



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/47/197  
31 March 1993

---

Сорок седьмая сессия  
Пункт 81 повестки дня

### РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/47/721)]

47/197. Международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Декларацию о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, содержащуюся в приложении к ее резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года, Международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к ее резолюции 45/199 от 21 декабря 1990 года, Парижское заявление и Программу действий для наименее развитых стран на 90-е годы, принятые второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 1/, Новую программу Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы 2/ и Картахенские обязательства, принятые на восьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 3/, состоявшейся в феврале 1992 года,

---

1/ Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.

2/ Резолюция 46/151, приложение, раздел II.

3/ TD/364, часть первая, раздел А.

вновь подтверждая также принцип 5 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию 4/, главу 3 Повестки дня на XXI век 5/, принцип, содержащийся в пункте 7а не имеющего обязательной силы заявления с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов 6/, и все другие решения и рекомендации, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и касающиеся ликвидации нищеты 7/,

вновь подтверждая далее свои резолюции 43/195 от 20 декабря 1988 года, 44/212 от 22 декабря 1989 года, 45/213 от 21 декабря 1990 года и 46/141 от 17 декабря 1991 года,

отмечая, что ликвидация нищеты во всех странах, особенно в развивающихся, стала одной из приоритетных задач в области развития на 90-е годы,

подчеркивая, что эффективная национальная политика, подкрепляемая благоприятными международными экономическими условиями, может способствовать развитию, характеризующемуся как непрерывностью, так и устойчивостью, во всех странах, особенно в развивающихся, расширяя тем самым их возможности осуществлять социальные и экономические программы в целях ликвидации нищеты,

с обеспокоенностью отмечая негативное влияние тяжелого бремени задолженности и его последствия для беднейших слоев общества во многих развивающихся странах,

признавая, что нищета представляет собой комплексную и многоаспектную проблему, обусловливаемую как национальными, так и международными факторами, и что ее ликвидация является одним из важных факторов для обеспечения устойчивого развития,

отмечая, что для обеспечения ликвидации нищеты необходимо активизировать усилия, предпринимаемые на национальном и международном уровнях,

1. принимает к сведению записку Генерального секретаря по этому вопросу 8/;

2. подчеркивает важную роль внутренней политики, включая эффективную бюджетную политику, для мобилизации и распределения внутренних ресурсов в целях ликвидации нищеты путем, в частности, разработки программ в области создания рабочих мест и обеспечения доходов с особым упором на домашние хозяйства, возглавляемые женщинами, осуществления программ в области продовольственной безопасности, здравоохранения, образования, жилья и народонаселения, а также укрепления программ в области создания национального потенциала,

---

4/ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26), глава I, резолюция 1, приложение I.

5/ Там же, приложение II.

6/ Там же, приложение III.

7/ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26).

8/ A/47/530.

3. призывает все страны осуществлять национальные стратегии и программы в области ликвидации нищеты, в первую очередь ориентированные на беднейшие слои населения и предусматривающие более активное участие соответствующих групп населения в разработке, осуществлении конкретных проектов, последующей деятельности в связи с ними и оценке их результатов;

4. вновь подтверждает, что благоприятные международные экономические условия, в рамках которых учитывается необходимость пересориентации потоков ресурсов и осуществления программ структурной перестройки с увязкой социальных и экологических аспектов, имеют решающее значение для успеха усилий развивающихся стран по решению задачи ликвидации нищеты;

5. вновь обращается с просьбой к международному сообществу принять конкретные и эффективные меры, призванные увеличить приток финансовых средств в развивающиеся страны, и настоятельно призывает развитые страны, которые подтвердили свои обязательства достичь общепринятой целевой показатель Организации Объединенных Наций в отношении официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента валового национального продукта, - в той мере, в какой они еще не достигли этого целевого показателя, - принять решение о расширении их программ помощи для его скорейшего достижения; некоторые развитые страны приняли решение достичь этот целевой показатель к 2000 году, другим развитым странам, учитывая их поддержку усилий по осуществлению реформ в развивающихся странах, следует принять решение приложить максимум усилий для увеличения объема предоставляемой ими официальной помощи в целях развития;

6. настоятельно призывает всех доноров сделать щедрые взносы для десятого пополнения ресурсов Международной ассоциации развития, четвертого пополнения ресурсов Международного фонда сельскохозяйственного развития и других международных финансовых учреждений с целью обеспечить, чтобы эти учреждения продолжали свою борьбу с нищетой, особенно в сельских районах;

7. настоятельно призывает международное сообщество продолжать осуществлять программы технического сотрудничества в целях расширения возможностей обеспечения доходов и занятости, улучшения положения в том, что касается продовольственной безопасности, здравоохранения, образования и жилья, и удовлетворения других основных потребностей населения в развивающихся странах, особенно его беднейших слоев, и в этом контексте вновь подтверждает, что в отношении передачи технологии на благоприятных условиях, включая льготные и преференциальные условия, согласованные на взаимной основе, с учетом необходимости охраны прав интеллектуальной собственности, а также особых потребностей развивающихся стран для осуществления Повестки дня на XXI век следует изучить эффективные механизмы в целях обеспечения и расширения этой передачи как можно скорее;

8. призывает международное сообщество, а также органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать программы в области развития во всех странах, особенно в развивающихся, включая программы развития людских ресурсов, в целях укрепления внутреннего технического потенциала и создания возможностей для производства и занятости;

9. с удовлетворением отмечает решение, принятое Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее восьмой сессии, создать постоянный комитет по борьбе с нищетой и просить Совет по торговле и развитию придавать первостепенное значение его работе в рамках его согласованного круга ведения 3/;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле координации деятельности, в сотрудничестве с правительственными и неправительственными организациями и другими многосторонними органами, по разработке в рамках системы Организации Объединенных Наций более совершенных и более широких практических программ технического сотрудничества в целях ликвидации нищеты во всех странах, особенно в развивающихся странах, в соответствии с политикой, приоритетами и стратегиями этих стран;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах".

93-е пленарное заседание,  
22 декабря 1992 года